Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 19 noiembrie 2018
(OR. en)

13978/18

CFSP/PESC 1017
CSDP/PSDC 629
COPS 414
POLMIL 203
CIVCOM 226

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Data:	19 noiembrie 2018
Destinatar:	Delegațiile
Nr. doc. ant.:	13977/18
Subiect:	Concluziile Consiliului privind securitatea și apărarea în contextul Strategiei globale a UE - Concluziile Consiliului (19 noiembrie 2018)

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor Concluziile Consiliului privind securitatea și apărarea în contextul Strategiei globale a UE, adoptate de Consiliu cu ocazia celei de a 3652-a reuniune a sale desfășurate la 19 noiembrie 2018.

ANEXĂ

CONCLUZIILE CONSILIULUI PRIVIND SECURITATEA ŞI APĂRAREA

ÎN CONTEXTUL STRATEGIEI GLOBALE A UE

1. În cadrul punerii în aplicare a Strategiei globale a UE în domeniul securității și apărării, în urma orientărilor din partea Consiliului European și reamintind concluziile sale privind aceste aspecte, Consiliul reiterează angajamentul său ferm de a pune în aplicare nivelul de ambiție al UE în ceea ce privește răspunsul la conflictele și crizele externe, consolidarea capacităților partenerilor și protejarea Uniunii și a cetățenilor acesteia. Abordând nevoile actuale și viitoare ale Europei în materie de securitate și apărare, UE își va consolida capacitatea de a acționa ca furnizor de securitate și autonomia strategică și își va întări capacitatea de a coopera cu partenerii. Consiliul reamintește, în conformitate cu concluziile Consiliului din noiembrie 2017, că se va aduce astfel o contribuție decisivă la eforturile colective, inclusiv în contextul relațiilor transatlantice, și se va consolida contribuția europeană la o ordine mondială bazată pe norme, cu ONU ca element central.

2. Consiliul salută progresele substanțiale înregistrate în materie de securitate și apărare în ultimii doi ani și subliniază importanța menținerii acestei tendințe printr-o implicare continuă a statelor membre și a instituțiilor UE. Acesta evidențiază rolul esențial al statelor membre în guvernanța diferitelor inițiative.

În acest context, astăzi, Consiliul:

Pactul privind PSAC civilă

3. Salută faptul că statele membre și Consiliul au convenit asupra pactului privind PSAC civilă, ceea ce reprezintă un angajament ambițios de a consolida PSAC civilă și de a o face mai capabilă, mai eficace și mai reactivă, precum și mai corelată cu situația actuală, marcată de schimbări, a securității. Pactul va contribui la realizarea nivelului de ambiție al UE și a celor trei priorități strategice ale acestuia în materie de securitate și apărare, prin îndeplinirea atribuțiilor PSAC prevăzute în Tratatul privind Uniunea Europeană. Consiliul evidențiază faptul că acest pact deschide calea către o mai bună abordare a priorităților definite inițial la Feira și a provocărilor în materie de securitate, atât a celor recente cât și a celor care persistă de multă vreme, astfel cum au fost identificate în strategia globală, către o mai bună punere în aplicare a abordării integrate a UE în materie de conflicte și crize externe, precum și către stimularea cooperării și coordonării dintre PSAC și serviciile Comisiei și alți actori din domeniul justiției și afacerilor interne, abordând conexiunea dintre securitatea internă și cea externă. Consiliul așteaptă cu interes îndeplinirea pactului și a angajamentelor acestuia cel târziu înainte de începutul verii anului 2023 și va urmări îndeaproape punerea sa în aplicare.

Capacitatea militară de planificare și conducere (MPCC)

4. Salută impactul pozitiv al MPCC prin comanda și controlul exercitate de aceasta asupra celor trei misiuni militare de instruire ale UE și subliniază relevanța MPCC, înființată în iunie 2017 drept capacitate permanentă de planificare și conducere la nivel strategic militar la Bruxelles pentru aceste misiuni, în conformitate cu principiul evitării duplicării inutile a sarcinilor asumate de NATO. Consiliul insistă asupra contribuției importante a MPCC la obiectivul UE de a reacționa într-un mod mai rapid, mai eficace și fără sincope drept furnizor de securitate, ca parte a abordării sale integrate în materie de conflicte și crize externe.

5. Convine, pe baza raportului Înaltului Reprezentant, să integreze actualele sarcini executive ale Centrului de operații al UE (OPSCEN) în MPCC, cu obiectivul ca aceasta să fie pregătită până la sfârșitul anului 2020 să preia responsabilitatea planificării și conducerii operaționale a misiunilor PSAC militare neexecutive și a unei misiuni PSAC militare executive limitate la dimensiunile grupurilor tactice de luptă ale UE. Insistă asupra faptului că MPCC ar trebui să fie dotată cu resursele umane necesare, după cum s-a convenit, și cu infrastructura necesară, precum și că personalul MPCC ar trebui format și instruit. Consiliul subliniază că necesarul de personal trebuie construit treptat, în mod suficient și în timp util, și că trebuie îndeplinite toate condițiile asupra cărora s-a convenit pentru a atinge capacitatea operațională deplină.

6. Remarcă faptul că acest rol consolidat al MPCC este complementar cu toate celelalte opțiuni existente de comandă și control pentru operațiile militare PSAC și că nu aduce atingere niciuneia dintre opțiunile respective.

7. Evidențiază importanța continuă a coordinării intensificate dintre MPCC și Capacitatea civilă de planificare și conducere (CPCC) prin Celula comună de coordonare a sprijinului (JSCC), pentru a se facilita și consolida în continuare coordonarea și cooperarea civilo-militare eficace privind planificarea și conducerea operaționale ale misiunilor PSAC, în special în ceea ce privește domeniile-cheie de asistență a misiunilor, pentru a maximiza impactul și eficiența. Insistă, de asemenea, asupra importanței cooperării consolidate dintre MPCC, în limitele mandatului său, și alți actori ai UE, ca parte a abordării integrate.

8. Este de acord cu obiectivul de a se realiza o nouă evaluare înainte de sfârșitul anului 2020, pe baza unui raport al Înaltului Reprezentant, elaborată în consultare cu statele membre, fără a se aduce atingere niciuneia dintre eventualele etape ulterioare care ar urma să fie decise de către Consiliu.

<u>Cooperarea structurată permanentă (PESCO)</u>

În cadrul cooperării structurate permanente (PESCO),

9. Salută progresele înregistrate în punerea în aplicare a PESCO la aproape un an după instituirea acesteia, alături de pașii concreți efectuați către finalizarea cadrului său instituțional, precum și în elaborarea și punerea în aplicare a proiectelor PESCO.

10. Reamintește adoptarea recentă, la 15 octombrie 2018, a unei recomandări a Consiliului privind stabilirea etapelor îndeplinirii angajamentelor mai stricte asumate în cadrul PESCO și specificarea unor obiective mai precise. Pe această bază, statele membre participante își vor revizui și actualiza, după caz, planurile naționale de punere în aplicare, în termenele asupra cărora s-a convenit. În acest context, Consiliul solicită Înaltului Reprezentant să își transmită primul raport anual privind PESCO, în conformitate cu procedurile și cu termenele asupra cărora s-a convenit.

11. Adoptă o Decizie a Consiliului de modificare și actualizare a Deciziei (PESC) 2018/340 a Consiliului din 6 martie 2018 de stabilire a listei de proiecte care urmează să fie dezvoltate în cadrul PESCO pentru a include următoarea serie de proiecte PESCO și solicită punerea rapidă în aplicare a tuturor proiectelor. În plus, Consiliul insistă asupra valorii adăugate europene incontestabile a tuturor proiectelor PESCO, ce vor contribui la îndeplinirea angajamentelor mai stricte și la atingerea nivelului de ambiție al UE, în vederea obținerii de rezultate concrete în abordarea nevoilor operaționale și în materie de capabilități ale Uniunii. Proiectele PESCO ar trebui să fie în continuare concepute și puse în aplicare într-un mod care să fie consecvent cu prioritățile convenite ale UE în materie de dezvoltare a capabilităților și cu procesul anual coordonat de revizuire privind apărarea. . Având în vedere aceste obiective, Consiliul invită secretariatul PESCO ca, până în primăvara anului 2019, înaintea următoarei cereri de propuneri de proiecte PESCO, să prezinte un raport privind primele învățăminte desprinse, în strânsă consultare cu statele membre, în vederea îmbunătățirii procesului de identificare, evaluare și selecție a proiectelor PESCO.

12. Recunoaște că un stat terț ar putea și ar trebui să ofere, în conformitate cu concluziile Consiliului din 13 noiembrie 2017, o valoare adăugată substanțială la proiectele PESCO, să contribuie la consolidarea PESCO și a PSAC și să îndeplinească angajamente mai ambițioase, cu respectarea deplină a principiului autonomiei decizionale a UE și a statelor sale membre. În acest context, Consiliul așteaptă cu interes adoptarea cât mai devreme cu putință, în principiu înainte de sfârșitul anului 2018, a unei decizii a Consiliului privind condițiile generale în care state terțe ar putea fi invitate, în mod excepțional, să ia parte la proiecte individuale, în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) litera (g) și cu articolul 9 din decizia Consiliului de stabilire a PESCO, cu orientările furnizate în notificarea PESCO, precum și cu decizia Consiliului privind setul comun de norme de guvernanță.

Procesul anual coordonat de revizuire privind apărarea (CARD)

13. Salută raportul privind funcționarea de probă a CARD și încurajează statele membre participante să pună în aplicare recomandările pe care le conține.

14. Ținând seama de învățămintele desprinse, convine asupra lansării CARD ca activitate permanentă, începând cu primul ciclu integral al CARD din perioada 2019-2020, cu scopul de a furniza orientări suplimentare privind posibilitățile de colaborare și de a oferi o evaluare detaliată a peisajului european al capabilităților, luând totodată în considerare tendințele pe termen scurt, mediu și lung în ceea ce privește dezvoltarea capabilităților. Bazându-se pe un angajament total din partea statelor membre, exercițiul CARD va contribui de asemenea, împreună cu PESCO și Fondul european de apărare, la promovarea cooperării în domeniul apărării și a investițiilor în capabilitățile de apărare.

15. Recunoaște că exercițiul CARD va înlocui astfel sarcinile anterioare cu privire la efectuarea de exerciții de evaluare în temeiul Cadrului de politici pentru o cooperare sistematică și pe termen lung în domeniul apărării.

16. Admite că a fost și va continua să fie asigurată coerența la nivel de rezultate între CARD și Planul de dezvoltare a capacităților, pe de o parte, și procesele NATO corespunzătoare, precum Procesul NATO de planificare a apărării (NDPP), pe de altă parte, acolo unde cerințele se suprapun, recunoscând în același timp caracterul diferit al celor două organizații și responsabilitățile lor respective.

Fondul european de apărare

17. Salută progresele realizate în contextul activităților actuale din cadrul Acțiunii pregătitoare a Uniunii privind cercetarea în materie de apărare (PADR) și al Programului european de dezvoltare industrială în domeniul apărării (EDIDP), precum și în contextul viitorului Fond european de apărare, în vederea favorizării competitivității, a eficienței și a capacității de inovare la nivel mondial a bazei industriale și tehnologice europene de apărare din întreaga Uniune, prin sprijinirea acțiunilor de colaborare și a cooperării transfrontaliere între entitățile juridice din întreaga Uniune, în special întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri) și întreprinderile cu capitalizare medie, precum și prin promovarea unei mai bune valorificări a potențialului industrial al inovării, cercetării și dezvoltării tehnologice, contribuind, astfel, la autonomia strategică a Uniunii și la libertatea de acțiune a acesteia.

18. În ceea ce privește activitățile actuale, așteaptă cu interes rezultatele generate de PADR și finalizarea timpurie spre sfârșitul acestui an a programului de lucru pentru EDIDP, în vederea lansării unor proiecte de finanțare cât mai devreme cu putință în anul 2019.

19. A convenit asupra unei abordări generale parțiale cu privire la propunerea de regulament de instituire a Fondului european de apărare, deschizând calea pentru obținerea unui acord cu Parlamentul European, așteptat cât mai devreme cu putință în 2019, fără a aduce atingere acordului global în privința cadrului financiar multianual (CFM).

20. Reiterează necesitatea ca punerea în aplicare a EDIDP și dezvoltarea în continuare a Fondului european de apărare să implice puternic statele membre, să valorifice pe deplin opiniile și cunoștințele de specialitate ale Agenției Europene de Apărare și să asocieze Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE).

Coerența dintre inițiativele UE

21. Recunoaște progresele realizate în direcția asigurării coerenței între inițiativele UE de consolidare a cooperării europene în domeniul apărării (CARD, PESCO, Fondul european de apărare), în vederea sprijinirii punerii în aplicare a priorităților UE în materie de dezvoltare a capabilităților și pentru a contribui la atingerea nivelului de ambiție al UE în materie de securitate și apărare și îndeamnă la intensificarea eforturilor în acest sens.

22. Reamintind concluziile sale din 13 noiembrie 2017, Consiliul invită Înaltul Reprezentant/vicepreședintele/șeful agenției să continue să promoveze, în strânsă consultare cu statele membre, continuarea sinergiilor și a coordonării dintre inițiativele UE în domeniul apărării, inclusiv CARD, PESCO și Fondul european de apărare. Consiliul invită Înaltul Reprezentant/vicepreședintele/șeful agenției să prezinte până la jumătatea anului 2019 un raport prospectiv cu privire la interacțiunile, legăturile și coerența dintre aceste inițiative, care să includă și coordonarea dintre instituțiile și organismele de sprijin la nivelul UE și să țină seama de respectivele învățăminte desprinse, precum și de ceea ce vor fi raportat statele membre.

Un singur set de forțe

23. Reamintește că, întrucât statele membre dispun doar de „un singur set de forțe” pe care îl pot utiliza în diferite cadre, dezvoltarea capabilităților de apărare ale statelor membre în cadrul UE va contribui astfel, de asemenea, la consolidarea acestor capabilități potențial disponibile Organizației Națiunilor Unite și NATO.

Cooperarea UE-NATO

24. Reamintind concluziile sale din 8 iunie 2018 privind cooperarea UE-NATO, subliniază că eforturile în materie de securitate și de apărare depuse de UE și de NATO contribuie în mod substanțial și coerent la o Europă sigură, generând atât avantaje, cât și responsabilități și promovând, în cazul statelor membre implicate, o repartizare echitabilă a sarcinilor.

25. Reiterează că va continua să asigure coerența și consolidarea reciprocă dintre UE și NATO și că această cooperare continuă cu respectarea deplină a principiilor incluziunii, reciprocității și autonomiei decizionale a ambelor organizații. În această privință, Consiliul salută cea de a doua declarație comună privind cooperarea UE-NATO, semnată la 10 iulie 2018 de președintele Consiliului European, președintele Comisiei Europene și secretarul-general al NATO. Consiliul recunoaște lucrările în curs cu privire la punerea în aplicare a setului comun de propuneri UE-NATO care acoperă 74 de acțiuni și insistă asupra importanței asigurării unor progrese rapide și demonstrabile în toate domeniile. În acest context, Consiliul salută în mod deosebit exercițiul hibrid „multilayer" al UE pentru 2018, în curs de desfășurare, ca pe un exemplu de exercițiu paralel și coordonat (PACE).

Instrumentul european pentru pace (EPF)

26. Reamintind concluziile sale din 25 iunie 2018 cu privire la propunerea Înaltului Reprezentat, cu susținerea Comisiei, referitoare la un Instrument european pentru pace (EPF), ia act, fără a aduce atingere viitoarelor decizii, de intenția EPF propus de a îmbunătăți capacitatea Uniunii de a menține pacea, de a preveni conflictele și de a consolida securitatea internațională, precum și, prin urmare, de a realiza progrese în direcția atingerii nivelului său de ambiție.

27. Evidențiază că guvernanța EPF propus trebuie să respecte pe deplin asumarea responsabilității de către statele membre, precum și rolul esențial al acestora în ceea ce privește PESC și remarcă în special faptul că, în conformitate cu Tratatul privind Uniunea Europeană, finanțarea fiecărei acțiuni în cadrul EPF propus ar necesita o decizie prealabilă a Consiliului.

28. Ia act de posibilitățile oferite de instrumentul propus în ceea ce privește eventuale acțiuni care ar putea fi finanțate, care trebuie stabilite de Consiliu, de potențialul de sporire a coordonării, a coerenței și a caracterului complementar ale acțiunilor UE în cadrul PESC cu alte instrumente externe din cadrul bugetului UE, precum și de sfera de cuprindere mondială a instrumentului propus. Consiliul remarcă că, printre altele, în EPF propus ar fi integrată finanțarea acțiunilor care sunt finanțate în prezent de Instrumentul financiar pentru pace în Africa și, în acest context, subliniază importanța unei implicări continue a UE în sprijinul acțiunilor de menținere a păcii și de stabilizare de pe continentul african.

29. Remarcă posibilitatea oferită de EPF propus de a finanța consolidarea capacităților partenerilor UE în ceea ce privește chestiuni militare sau de apărare în scopul îndeplinirii obiectivelor PESC, subliniind totodată necesitatea de a se utiliza pe deplin posibilitățile în acest sens din cadrul bugetului UE.

30. Subliniază că eficiența și flexibilitatea operaționale ale mecanismului Athena ar trebui menținute.

31. Reamintește că aspectele financiare propuse pentru EPF vor continua să fie abordate în contextul negocierilor privind cadrul financiar multianual pentru perioada 2021-2027 și evidențiază, în acest context, necesitatea coerenței dintre diferitele instrumente de finanțare externă.

32. Invită grupurile de pregătire relevante ale Consiliului să continue realizarea de progrese în ceea ce privește lucrările, inclusiv prin adaptarea propunerii, dacă este necesar.

Finanţarea misiunilor şi operaţiilor militare

33. Reamintește contribuția importantă a mecanismului Athena la finanțarea misiunilor și operațiilor militare ale UE și solicită finalizarea, cât mai curând posibil, a reexaminării în curs a acestui mecanism.

34. Reamintind concluziile sale din 18 mai 2017 privind securitatea și apărarea în contextul Strategiei globale a UE, în așteptarea finalizării reexaminării respective, convine asupra prelungirii până la 31 decembrie 2020 a Declarației Consiliului privind finanțarea comună a desfășurării de grupuri tactice ale UE.

Mobilitatea militară

35. Reamintind concluziile sale din 25 iunie 2018, salută punerea în aplicare în curs a eforturilor de îmbunătățire a mobilității personalului, materialelor și echipamentelor militare pentru activități de rutină, precum și în timpul crizelor și conflictelor, în interiorul și în afara UE, prin toate modurile de transport și în toate direcțiile strategice, permițând astfel statelor membre să acționeze mai rapid și mai eficace în contextul politicii de securitate și apărare comune, precum și al activităților naționale și multinaționale. În acest sens, reamintește că îmbunătățirea mobilității militare poate fi obținută numai cu implicarea și angajamentul depline ale tuturor statelor membre ale UE, urmând o abordare la nivelul întregului guvern și cu implicarea autorităților naționale competente dincolo de ministerele apărării, în concordanță cu inițiativele relevante de la nivelul UE, inclusiv în contextul PESCO, și în strânsă cooperare cu NATO, ca parte a cadrului de punere în aplicare a declarațiilor comune.

36. Reiterează că suveranitatea națională, procesul decizional național, legislația și reglementările naționale, inclusiv privind deplasările militare, investițiile în infrastructură naționale, precum și normele și principiile naționale legate de mediu rămân fundamentale și vor fi pe deplin respectate. Orice decizie se va lua de la caz la caz și respectând implicarea deplină a tuturor autorităților naționale relevante.

37. Salută continuarea punerii în aplicare a proiectelor PESCO legate de domeniul mobilității militare, precum și continuarea lucrărilor în ceea ce privește realizarea celor patru măsuri la nivel național până la sfârșitul lui 2019, astfel cum a fost convenit în concluziile Consiliului privind securitatea și apărarea din 25 iunie 2018, în special la punctul 18 al respectivelor concluzii. În acest context, Consiliul va evalua anual progresele și va reveni asupra chestiunilor legate de punerea în aplicare a celor patru măsuri naționale și de rezultatele concrete înainte de vara anului 2019, inclusiv prin definirea, dacă este posibil, a unor obiective mai ambițioase, cu termene precise.

38. Salută progresele înregistrate în punerea în aplicare a Planului de acțiune privind mobilitatea militară odată cu finalizarea cerințelor militare pentru mobilitatea militară în interiorul UE și în afara ei, ca acțiune ulterioară a componentei generale aprobate de Consiliu în iunie, care include contribuția statelor membre și reflectă parametrii militari generici ai NATO pentru infrastructură. Fără a aduce atingere deciziilor care urmează să fie luate ulterior în cadrul procesului, cerințele respective furnizează contribuția militară pentru următorii pași în punerea în aplicare a planului de acțiune, inclusiv în ceea ce privește infrastructura de transport.

39. Solicită o analiză în timp util realizată de către Comisie, în cooperare cu statele membre, SEAE/Statul-Major al UE și AEA, pentru a identifica decalajele dintre cerințele militare și parametrii rețelei transeuropene de transport (TEN-T), ținând seama în mod corespunzător de fezabilitate, de echipamentele existente și de viabilitatea tehnică, de aspectele financiare și de inginerie, precum și de realitățile geografice. În acest context, Consiliul recunoaște potențialul propunerii, fără a aduce atingere discuțiilor din cadrul următorului CFM, pentru finanțarea din partea UE prin intermediul noului Mecanism pentru interconectarea Europei în sprijinul infrastructurii de transport a rețelei TEN-T cu scopul de a îmbunătăți mobilitatea militară.

40. Salută lucrările în curs din cadrul Agenției Europene de Apărare, în conformitate cu Planul de acțiune privind mobilitatea militară, cu instituirea rapidă a celor două proiecte: cel legat de vamă, care subliniază importanța asigurării coerenței dintre modelul și procesul care urmează să fie elaborate și procedurile NATO, și cel referitor la permisiunea de deplasare transfrontalieră, cu privire la care Consiliul așteaptă cu interes încheierea acordului de program relevant la începutul anului 2019.